

Germany-Dessau-Roßlau: Engineering-design services for traffic installations

OJ S 199/2020 13/10/2020

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landesstraßenbaubehörde Sachsen-Anhalt, Regionalbereich Ost

Postal address: Gropiusallee 1

Town: Dessau-Roßlau

NUTS code: DEE01 Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt

Postal code: 06846

Country: Germany

Contact person: Vergabestelle

E-mail: vergabestelle_freiberufliche_leistungen@lsbb.sachsen-anhalt.de**Internet address(es):**Main address: <http://www.lsbb.sachsen-anhalt.de>**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=355738>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=355738>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

Other activity: Straßenbau/Brückenbau

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

B 107, Neubau Ortsumgehung Oranienbaum: Objektplanung Verkehrsanlagen

Reference number: O211-002-2020

II.1.2. Main CPV code

71322500 Engineering-design services for traffic installations

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Ortsdurchfahrt (OD) Oranienbaum ist täglich durch ca. 8 000 Kfz belastet. Die vorhandenen Trassierungsparameter sind mit den heutigen Regelwerken nicht mehr konform. Durch eine kompakte Wohnbebauung auf einem Abschnitt der OD sind Lärm und Schadstoffbelastungen, Erschütterung durch Schwerverkehr (inkl. damit verbundene Verschlechterung der Bausubstanz von Straßen und Gebäuden), Unfallgefährdung (Schutzgut Mensch) und eine Abnahme der Wohn- und Lebensqualität vorgegeben. Daher ist der Neubau einer Ortsumgehung (OU) erforderlich. Hierdurch soll eine Verringerung des Durchgangsverkehrs, eine Reduzierung von Umwelt- und Umfeldbelastungen sowie eine Erhöhung der Erreichbarkeits- und Verbindungsqualitäten erzielt werden.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71300000 Engineering services, 71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE0E Wittenberg

Main site or place of performance: Oranienbaum

II.2.4. Description of the procurement

— Objektplanung Verkehrsanlagen Lph 1 und 2, optional Lph 3-4 gemäß § 47 HOAI i. V. m. Anlage 13, Ziffer 13.1;

— Besondere/Zusätzliche Leistungen in Lph 1 und 2:

— Begleitung des Raumordnungsverfahrens inklusive Erstellung der erforderlichen Unterlagen und Teilnahme an Besprechungen;

— Unterlagen für Linienbestimmung;

— Bund-Länderabstimmungsprozess (ProjektAbstimmung 1 – Variantensuche, ProjektAbstimmung 2 – Vorauswahl bevorzugte Variante);

— Ermitteln besonderer, in den Normen nicht festgelegter Einwirkungen;

— Auswahl und Besichtigung ähnlicher Objekte;

— Erstellen von Leitungsbestandsplänen;

— Untersuchungen zur Nachhaltigkeit;

— Anfertigen von Nutzen-Kosten-Untersuchungen;

— Nachweis Verkehrsqualität der Vorzugsvariante;

— Nachweis Verkehrssicherheit der Vorzugsvariante;

— Wirtschaftlichkeitsprüfung;

— Nachweis der zwingenden Gründe des überwiegenden öffentlichen Interesses der Notwendigkeit der Maßnahme;

— Beschaffen von Auszügen aus Grundbuch, Kataster und anderen amtlichen Unterlagen;

— Mitwirken bei Verwaltungsvereinbarungen;

— Optional: Variantenbetrachtung (ab 4. Variante);

— Besondere/Zusätzliche Leistungen in Lph 3 und 4 (optional):

— optional: Bund-Länderabstimmungsprozess (ProjektAbstimmung 3 – Grobentwurf, ProjektAbstimmung 4 – Gesehenvermerk);

- optional: technisch-wirtschaftliche Nachweisführung zur Begründung des Vorhaben und somit die Untersetzung der gewählten technischen Lösung; insbesondere sind die Nachweise der Verkehrsqualität, der Verkehrssicherheit, der Wirtschaftlichkeit und die Ermittlung der gesamten finanziellen Aufwendungen zu erbringen;
- optional: Untersuchung Nachhaltigkeit;
- optional: Nachweis der zwingenden Gründe des überwiegend öffentlichen Interesses der Maßnahme;
- optional: Mitwirkung bei Verwaltungsvereinbarungen;
- optional: Fiktivkostenberechnungen (Kostenteilung);
- optional: Einwendungsmanagement.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 117

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

- Referenzen des Bewerbers (Unternehmen): 30 %: Referenzen des Unternehmens seit 2015, Nachweis der besonderen Kompetenz/Erfahrungen des Bewerbers in der Erbringung vergleichbarer Leistungen unter Angabe entsprechender Referenzprojekte. Für jedes Referenzprojekt sind mindestens folgende Informationen anzugeben: Bearbeitungszeitraum (bei noch nicht abgeschlossenen Projekten: Angabe des Bearbeitungsstandes), Angabe der vom Unternehmen erbrachten Leistungen für das jeweilige Referenzprojekt, Beschreibung der Besonderheiten des jeweiligen Referenzprojektes, Baukosten, Auftragssummen, Ansprechpartner;
- Referenzen/Erfahrungen des Projektleiters: 25 %: Nachweis der Qualifikation, insbesondere die persönlichen vergleichbaren Referenzen im Bereich der ausgeschriebenen Leistungen seit 2015. Für jedes Referenzprojekt sind mindestens folgende Informationen anzugeben: Leistungszeitraum (bei noch nicht abgeschlossenen Projekten: Angabe des Bearbeitungsstandes), Angabe der vom Mitarbeiter erbrachten Leistungen für das jeweilige Referenzprojekt, Beschreibung der Besonderheiten des jeweiligen Referenzprojektes, Baukosten, Auftragssummen, Ansprechpartner;
- Referenzen/Erfahrungen des hauptverantwortlichen Objektplaners Verkehrsanlagen: 30 %: Siehe Anmerkungen zum Projektleiter;
- Umsatz bei vergleichbaren Leistungen (OP VA): 5 %;
- Gesamteindruck der Bewerbung: 10 %.

Nähere Angaben zu den Anforderungen siehe Dokument „Aufforderung zum Teilnahmewettbewerb“, Ziffer 7.2 „Maßgebende Kriterien und Wichtungen für die Wertung der Teilnahmeanträge“.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

- Objektplanung Verkehrsanlagen Lph 3-4 gemäß § 47 HOAI i. V. m. Anlage 13, Ziffer 13.1;
- besondere/Zusätzliche Leistungen in Lph 1 und 2;
- Variantenbetrachtung (ab 4. Variante);
- besondere/Zusätzliche Leistungen in Lph 3 und 4:
 - Bund-Länderabstimmungsprozess (ProjektAbstimmung 3 – Grobentwurf, ProjektAbstimmung 4 – Gesehenvermerk);
 - technisch-wirtschaftliche Nachweisführung zur Begründung des Vorhaben und somit die Untersetzung der gewählten technischen Lösung; insbesondere sind die Nachweise der Verkehrsqualität, der Verkehrssicherheit, der Wirtschaftlichkeit und die Ermittlung der gesamten finanziellen Aufwendungen zu erbringen;
 - Untersuchung Nachhaltigkeit;
 - Nachweis der zwingenden Gründe des überwiegend öffentlichen Interesses der Maßnahme;
 - Mitwirkung bei Verwaltungsvereinbarungen;
 - Fiktivkostenberechnungen (Kostenteilung);
 - Einwendungsmanagement.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Juristische Personen haben einen aktuellen Handelsregisterauszug bzw. eine gleichwertige Bescheinigung des Herkunftslandes, nicht älter als 3 Monate, beizubringen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Bescheinigung über den Abschluss einer Berufshaftpflichtversicherung oder Erklärung der Versicherung, dass im Auftragsfalle eine Berufshaftpflichtversicherung mit der Mindestdeckungssumme abgeschlossen wird;
- Nachweis gemäß § 45 (4) Nr. 4 VgV: Jahresumsatz (Gesamtumsatz und Umsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrages) des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Nachweis, dass im Auftragsfall durch eine Haftpflichtversicherung eine Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von 3,0 Mio. EUR und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von 3,0 Mio. EUR gegeben ist. Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistungen mind. das Zweifache der Versicherungssumme pro Jahr beträgt. Bei Bewerbergemeinschaften ist der Nachweis für jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft vorzulegen.

— Mindestjahresumsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags: Der Bewerber muss im Mittel der letzten 3 Jahre mind. einen Umsatz von 0,4 Mio. EUR aufweisen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

— Nachweise gemäß § 46 (3) Nr. 1 VgV: Ausführung von Leistungen in den letzten 5 Jahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind;

— Nachweise gemäß § 46 (3) Nr. 2 VgV: Leistungsfähigkeit der technischen Fachkräfte, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen inkl. berufliche Befähigung;

— Nachweis gemäß § 46 (3) Nr. 8 VgV: Angabe der Anzahl der Beschäftigten in den letzten 3 Jahren;

— Nachweise gemäß § 46 (3) Nr. 10 VgV: Angabe der Leistungen anderer Unternehmen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

— Mindeststandard zu § 46 (3) Nr. 1 VgV: Der Bewerber (Unternehmen) muss mindestens einmal Objektplanung Verkehrsanlagen im Rahmen eines Straßenbauprojektes erbracht haben;

— Mindeststandard zu § 46 (3) Nr. 2 VgV: Der Projektleiter muss mind. 1 persönliche Referenz mit Erfahrung in der Objektplanung Verkehrsanlagen im Rahmen eines Straßenbauprojektes vorlegen.

Der Hauptobjektplaner Verkehrsanlagen muss mind. 1 persönliche Referenz mit Erfahrung in der Objektplanung Verkehrsanlagen im Rahmen eines Straßenbauprojektes vorlegen.

— Mindeststandard zu § 46 (3) Nr. 8 VgV: Der Bewerber muss mindestens 3 Ingenieure für die Objektplanung Verkehrsanlagen angestellt haben;

— Mindeststandard zu § 46 (3) Nr. 10 VgV: Der Bewerber ist nur dann geeignet, wenn die von ihm benannten Unterauftragnehmer den Mindeststandards für die übernommenen Leistungen genügen. Dies betrifft die zu § 46 (3) Nr. 1 und 2 genannten Mindeststandards.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Ingenieur o. vgl. gemäß § 75 VgV

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 10/11/2020 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 23/12/2020

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/08/2021

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

- Anfragen zum Verfahren nur über die oben genannte Plattform (siehe auch Punkt I.3);
- Der Teilnahmeantrag ist elektronisch über die oben genannte Vergabeplattform (siehe auch Punkt I.3) in Textform gemäß § 126b BGB einzureichen;
- wichtiger Hinweis: Der Teilnahmeantrag inkl. aller Bewerbungsunterlagen ist ausschließlich über die entsprechende Funktion der Vergabeplattform einzureichen. Hierzu ist ausreichend Zeit einzuplanen. Bitte senden Sie Ihre Bewerbung keinesfalls in Papierform, per E-Mail oder über die Kommunikationsfunktion der Vergabeplattform. Berücksichtigen Sie ggf. die Größenbegrenzungen der Vergabeplattform bezüglich der einzelnen Dateien sowie der gesamten Bewerbung. Sollten Probleme beim Hochladen der Bewerbungsunterlagen auftreten, wenden Sie sich bitte umgehend an den Betreiber der Vergabeplattform, protokollieren Sie dies und informieren Sie zusätzlich die Vergabestelle;
- Die Angabe der zur Vertretung des Teilnehmers berechtigten natürlichen Person (Geschäftsführer oder sonstiger Bevollmächtigter) ist zwingend erforderlich. Es ist nicht notwendig, die auszufüllenden Dokumente zu unterschreiben und mit einem Stempel zu versehen. Stattdessen geben Sie bitte Vorname und Nachname des bevollmächtigten Vertreters in Druckbuchstaben an;
- Weitere Informationen zu den formalen Vorgaben entnehmen Sie bitte der bereitgestellten Datei „00-0_B187-OU-Jessen_VgV-OP-VA_Information“;
- Nach Eingangsschluss erfolgt die Auswertung der Teilnahmeanträge. Gemäß Punkt II.2.9) werden 3 bis maximal 5 Teilnehmer/Bewerber zur Verhandlung/Erstangebotsabgabe aufgefordert.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Postal address: Ernst-Kamieth-Straße 2

Town: Halle / Saale

Postal code: 06112

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Fristen des § 160 Abs. 3 Ziffer 1-4 GWB sind zu beachten. Danach ist ein Nachprüfungsverfahren unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Landesstraßenbaubehörde Sachsen-Anhalt, Regionalbereich Ost

Town: Dessau-Roßlau

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/10/2020